



1843

Einige Zeilen aus einem Brief von L. Euler an Albrecht von Haller vom 4 Juli 1744

Leonhard Euler

Follow this and additional works at: <https://scholarlycommons.pacific.edu/euler-works>

 Part of the [Mathematics Commons](#)

Record Created:

2018-09-25

Recommended Citation

Euler, Leonhard, "Einige Zeilen aus einem Brief von L. Euler an Albrecht von Haller vom 4 Juli 1744" (1843). *Euler Archive - All Works.* 789.
<https://scholarlycommons.pacific.edu/euler-works/789>

on verra ce qu'on pourra faire pour avoir un fonds ou re-
venu annuel. Jugez un peu, si ceci, malgré la peine, ne
me cause du plaisir.

XVIII. Joh. Gessner, Zürich, 20. Juli 1743:
Te plurimum salutat D. Bodmerus ²³⁾ et Tibi commendat
Eruditiss. Mathem. D. Samuel König vestratem, qui otiosae
vitæ portæsus in Academia quadam Mathematica aut Philo-
sophica publice docere cuparet; et certo scio eum cum laude
et fructu hoc facturum, cum in hoc genere scientiarum sit
exercitatiissimus. Ipse quidem de ea re nihil ad me scrip-
sit, quamvis itoras aliquando ab ipso acceperim.

XIX. Leonh. Euler, Strassburg, 20. Aug. 1740:
Herr Dr. Ritter jun. ²⁴⁾ ist vor wenigen Tagen als Leibmedicus
hier durch nach Besser-Homburg gereist, und hat also die
Berliner-Anatomie in dasiger Obrigkeit Hände wiederum saft
und still niedergelegt.

XX. Sam. König, Bern, 18. April 1744: Con-
naissant la haute réputation dont vous jouissez en Alle-
magne, et les relations étendues que vous y avez, j'ose vous
supplier, Monsieur, de vouloir vous souvenir, dans l'occa-
sion de quelque ouverture que le hasard pourrait vous pré-
senter, d'un compatriote qui, vous étant fort inférieur en
mérite et en talens, vous est supérieur en infortune dans
la patrie. . . . Mr. Ritter, qui nous a quitté de nou-
veau pour aller à Lauterbach au pays de Hesse en qualité
de médecin de la ville, vous porte cette lettre.

²³⁾ Johann Jacob Bodmer aus Zürich (1698–1783), der bekannte
deutsche Litteratur und Gegner Gottscheds.

²⁴⁾ Anatom in Strassburg, 1743 verstorben.

²⁵⁾ Johann Jacob Ritter aus Bern (1714–1784), Schüler Hallers,
später Professor der Anatomie zu Franecker und am Ende My-
siker. Siehe spätere Briefe.

XXX. Sam. König, Frankfurt, 18. Juni 1744:
Je vous remercie très humblement de la part que vous vou-
lez bien prendre au désastre que je viens de subij, et des
peines que vous vous donnez d'y apporter du remède. Vos
recommandations auprès du prince d'Orange me peuvent
devenir très-utiles dans les circonstances présentes, où il y
a deux professions vacantes en Hollande; celle en droit à
Groningue, et celle en mathématique à Franecker, lesquelles
sont pour ainsi dire dans la main de ce prince, comme
Stathouder de ces provinces. Différentes personnes ont eu
la bonté de m'honorer de leurs recommandations auprès
de lui, et la votre y concourant, je ne doute pas un mo-
ment qu'elles ne produisent un bon effet en son temps. En
attendant j'ai pris le parti de faire un tour en Hollande et
en Angleterre, pays que je n'ai point encore vu et qui me
fourniront peut-être quelque occasion de m'arrêter dans
l'un ou dans l'autre. Avant mon départ de la Suisse, j'ai
fait un tour à Zurich, où j'ai eu le plaisir de rencontrer
MM. Gessner et Stähelin, vos amis, qui m'ont comblé de
politesse et m'ont donné des lettres tous les deux pour leurs
amis en Hollande; je me félicite vraiment d'avoir fait leur
connaissance, — la bienveillance de trois Pylades, comme
vous et eux, répare au-delà de ce que je pourrais demander
le mal que la haine de mes ennemis m'a cru faire, —
je négligeraï rien pour m'assurer la continuation de cette
faveur.

XXXI. Leonh. Euler ²⁶⁾, Berlin, 4. Juli 1744:
Vous excellez en des sciences qui sont au-dessus de mon
horizon, ce qui rend incapable d'entrer dans une corres-
pondance plus liée, et d'en tirer les lunaires dont vous

²⁶⁾ Leonhard Euler aus Basel (1707–1783), der grösste Mathe-
matischer des vorigen Jahrhunderts. (Siehe s. Flöge in den Mém. de
Paris 1783 und den Nova Acta Acad. Petrop. I.)

éclaircissez un grand nombre de savans. Mais je n'estime pas moins vos grands mérites.

XXXIII. *Sama. Könige, Utrecht, 7. Sept. 1744:* Avec votre lettre vient le messenger d'état des états de la province de Frise, m'apportant de leur part une vocation fort honnable à l'académie de Franeker. Je l'ai acceptée; veuille le ciel que ce soit pour mon honneur, et la satisfaction de mes amis.

XXXIV. *Bern. Städelius, Basel, 20. Sept. 1744:* I have made a journey to Zurich where i lodged with our constant Friend Mr. Gessner with whom i passed the whole 8 days. I was there, with making experiments, examining natural things of which he communicated me almost a numerous treasure.

XXXV. *Joh. Gessner, Zürich, 16. Nov. 1744:* Dolebam sane eruditissimorum Konigiorum fata, ea occasione exorta, eos nunc audio optima in Belgio fortuna frui, qua sane dignissimi sunt, cum eximia in Maltesi sublimior scientia eos ornent. . . . Praterito Julio D. Michelii²⁷⁾,

²⁷⁾ Bartholomaeus Michelii du Crest aus Genf (1692 — 1766) gieug frühe in französische Kriegsdienste, kehrte dann 1733 nach Genf zurück, und wurde Mitglied des grossen Raths. Unglücklicher Weise mischte er sich in die damaligen Parteikämpfe, glaubte fliehen zu müssen, und wurde dann, als er sich weigerte vor Gericht zu erscheinen, verbannt. Er lebte nun unterm, bis ihm 1749 die Berner-Regierung ein langjähriges Ruheplatzchen auf der Festung Aarburg anwies, da sie ihn in die Henzische Verschwörung verwickelt glaubte; seine Theilnahme an derselben soll jedoch nach Senebier, *Histoire littéraire de Genève*, nur in einem Mittwissen bestanden haben. Wieder freigelassen, starb er 1766 zu Zofingen. Aus seiner ehrigen Correspondenz mit Haller wird in der Folge Mehreres mitgetheilt und ebenso auch seiner von Aarburg aus gemachten Höhennmessungen Gedacht werden. Seine Arbeiten über den Thermometer sind im Texte berüft worden; er publizirte später jedoch noch mehrere Abhandlungen über denselben Gegenstand.

qui in bello civili Genevensi adeo inclaruit, et eam ob causam hic nomina D. de Corsigny latore maluit; Per aliquot septimanias Tiguri commoratus est, et mihi non modo liberaliter quædam sua Thermoscopia donavit, sed pluribus experimentis ostendit, qua ratione et construenda sint, et quam multis modis hancem cognita omnia superent, dum plures modos proponit caloris gradus determinatos exhibendi....

Plura colligere poteris ex ejus tractatu de Thermometro universali Lutetiae a. 1744 impresso in 8vo.

XXXVI. *Joh. Gessner, Zürich, 17. Dec. 1744:* Michelius Capitanus, ille ipse est, qui adeo in bello civili Genevensi a. 1737 innotuit, qui cum patria sua in gratiam non potuisse redire, Lutetiae ex eo tempore degens possumus se studio geometrico et philosophiae experimentalis dedit. Nunc denovo suam et civium Genevensium causam agere cupiens Tigurum venit, et suæ ac civium cause momenta in libello tradit Magn. Consuli, inde Scaurus iter faciens Bernam petit, ibique Magn. Consuli d'Erlach eundem libellum novis rationibus auctum exhibuit. Berna vero Senatus consultu intra 24 horas abie jesus frui, Nunc Tiguri degit, et suam causam urget, quam defendere cupit, aut jussus abire.

XXXVII. *Gleditsch²⁸⁾, Berlin, 13. Nov. 1746:* Da Hr. Dr. Ramspeck aus Basel²⁹⁾ gegenwärtig von Ew. Hochadel geborenen Gelehrsamkeit zu profitiren wünschet, und im Begriffe steht, nach einem jährigen Aufenthalt in Berlin nach Göttingen zu reisen, so gebe mir die Euro, Ew.

²⁸⁾ Johann Gottlieb Gleditsch aus Leipzig (1714—1786), Professor der Botanik in Berlin. (Siehe s. Flöge in den *Mém. de Berlin*. 1786.)

²⁹⁾ Jacob Christoph Ramspeck aus Basel (1722 — 1797). Siehe auch spätere Briefe.